

اداره مطبعه و مطبعه سی

استاندارد و باغ عالی جاده -
 سنده قریه بت کشتیهای سی -
 درج ایشان اوراق اعاده
 اولیای -

نسخه سی ۱ غروشه

سَمَاءُ مَیْلَیْ عَزِیْزَه
 ۱۳۰۷

بدل استرا

(پوسته اجرتیله برابر)
 سنه لکی ۵۰ غروشه
 آلتی آلتی ۳۰ «

نسخه سی ۱ غروشه

پنجشنبه کو نایب نشر اولو فرقی و اذنی هفتة الک غزیه



• الکتریکل تروای •

électrique travail au paray

ایمک اوزره درونه جزئی سیرکه قاتیش صو استعمال
ایتملیر .

بوصونی برهنوز آغاج چچک آچمه باشلادیفی سیرده
برده آرق چچکلر نی دوکمه اشدار اشدیکی زمان آغاجک
هر طرفه بر ویا ایکشر دفعه سرتلمیر .

سرکهک قوقوسی . تازه میوه لری بومور طه لری ایله
قورتلاندیران سینک وکلیکلرک یاقلاشته سی منع ایدر .

فنی کتبّه

بر اوراق عجیب

بواقشام "نوبورق" ک "نبدن موزه" تیا تروسنده
حقه باز شیر "پول" طرفندن ایکنجی دفعه اوله رق
"اخراج عجیب" اوپونی موقع تماشا به وضع ایدیلوردی .
نیازوده برنجی اوپونده کورولن ازدحامک "وچ مثلی
غلبهک محمود اولمقده . واجریده برقالسادینی حالد
برایند . "اخراج عجیب" ک مدحنی طوبیقلری جهته
محسم برمراق حاله کیرمش بوزلرجه کشیلر قابولرده
بربری اتمکده ایدیلر .

عموم انظار دقت . بواقشام عادتاً برناشر حیرت
خدمتی کورمچک اولان محضه منعطف اولمش ایدی که
بردن بره برده آچیلدی . پول یاشده کنج . کوزل
وسر ایپا بیاضلر کیش برقادین اولدینی حالد طور مقده ایدی .
حقه باز "اخراج عجیب" ک قربانی اولق اوزره قادینی
تماشا کرانه تقدیم اشدکدن صو کره (شکل - ۱) ده
کورولدیکی اوزره اوچ بروانه آره سینه موضوع بش
آیاقلی برماصه اوزرینه چیقاردی .

بوماصهک اوستند . طاوانه یاقین . طوبلاغش
برطوبه بولمقده ایدی .
ماصهک آتنده کی بخشی آیاقده دخی دزت موم

قولایجه قویارمق ایچون آتیده کی اصولی توصیه ایدور :
سجیمی هانکی نقطه سندن قویارمق ایسته بورسه کر
اورابه بردوکوم بایکر . الارکره سجیمک ایکی اوچنی
قوبجه طولایوب . بردنره ایکی طرفدن چککر . بک قالبین
اولدینی حالد سجیم درحال ایسته دیککر بردن قویار
والکر یده اصلا آجیتاز .

بالیدره قیبنار اشایی رطوبته محافظه اتمک -
یالی تمکنلرندن بری بر رساله قیه به ارسال اشدیکی
مکتوبده . اشایی رطوبتدن محافظه ایچون شو صورته
بیان مطالعات ایله مشدر :

بن ستهک قسم اعظمی ساحل مجرده کاش برخانه ده
اسرار ایدرم . بناء علیه قیبنی اشایی رطوبتدن محافظه
ایچون بر چوق تدابیر مراجعت اتمکلمک طبعیدر . ک
مؤثر چاره اوله رق یاغماش کیرجی بولدم . بونک ایچون
یکدیگری اوزرنده ایکی بولوک حاوی اولق اوزره بر طاقم
شکه قابیل بایدرندم . بوقابلرده ایکی بولوک آیران شکه
لوحیه بر چوق دلیکلر آچدم . آلت بولوک یاغماش کیرج
قوبه رق قابارماسی ایچنده راز بر براقدم . رطوبتدن
محافظه سی مطلوب اولان الیدون قوندوره وسار شیرلی
دخی شکه قابلرک اوست قاترینه وضع ایلدم .
ایسته . بوصورته اشایی مذکوره فی مکملاً رطوبتدن
محافظه موفق اولدم .

قرردن میره مهرلر کنیرمک - بعض آغاجلر
وارد که بک کوزل میوه لر اعطای اشدکاری حالد اکثریا
بومیوملرک قسم اعظمی ایچنده قوردلر تصادف اولنور .
بونی منع اتمک ایچون هر لیتره صوبه ۱۰ غرام اصابت

حضار، حق‌بازك بومهارنه قارشى انكشت برب
حیرت ایکن، میستر پوول جنابلری — آمریقایلر
مخصوص — طور غریب ایله متشکرانه برپویون قیردقدن
صوکره، مهنده چکیلدی. در حال پرده ایستدی. مقام
تقدیر پرده ال چیریلای اوزرینه تکرار پرده آجیسه‌رق
حق‌باز، کنج قزله الاله ورمش اولدینی حالده عرض دیدار
ایستدی و متعاقباً پرده بیه اشغی ایستدی.

ایسته، صحنه‌آك موجب حیرت‌اندن بر محصول معرفت‌که
اسرارینی آلامق ایچون آئیده کی سطرله اماله نظر
کفایت ایدر :

ماسه‌نك داروی سطحك نصفی (شکل - ۳) ده
کورولدیکی اوزره، منشور مثلثی شکسته برکوره وئک
اوجی اوزرینه او طور تلشدر .

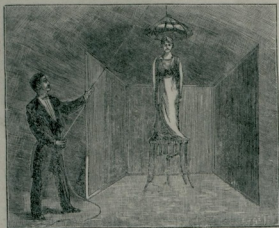
بوکره وئک حضاره قارشى اولان ایکی جداری بر
آینه‌دن متشکلدرکه بو آینه‌لرک بکدیگرینه اولان میلی ۹۰
درجه و یاز اوآنلک قادریسه اولان میلی ده ۴۵ درجه‌ده
ماسه‌نك حد دانسته ایکی آیانغی واددر . کورولون
دیگر ایکی آیانغ، بو آیانلرک آینه‌لر داخلنده کی عکسندن
عبارتددر .

بشنجی آیانغ ایسه، آینه‌لرک فصل مشترکیدر . کذا
موملرده ایکی دانه اولوب، عکسلریله برلکده درت اوله‌رق
مشاهده اولورلر .

پاروانه قانداورنك هپ برنکده، برزمینده اولماسی
سببیه بوقاندرک آینه‌لره عکسی عادتاً پاروانه‌نك آرقه
قانادینی تشکیل ایدر . اوصورتده که اوزاقدن باقان اصلا
آینه تریدانك فرقده اوله‌یه‌رق « بش آیانغی ! » ماسه‌نی
اوزیه‌رق غوغش ظن ایدر . کره وئک اوستی ایسه مهنه‌نك
زمینی ارابه و تکمیله مخصوص برطاقم آینه وقاش پارچهلرندن
متشکلدر .

ایشک آشغایسنی کشف ایدیکریا ؟ ایچم‌دیگرسه بز
سزه سوله‌سیورهم :

یاغنده ایدی که بوسورتله مذکور ماسه‌نك آلتی بوش
اولدیننده و بوجته‌ده برحله بولندیننده شهه قالماقده ایدی.
قادیی اورتجك اولان طوریه کنج، « پوول » بونی
دخی حضاردن برقاچه معاینه ایدر، اسطوانی
شکلنده بولدینغی، هیچ بریرینی دلیکی اولما یوب یکاره
بولدینغی اثبات ایلده دی .



(شکل - ۱)

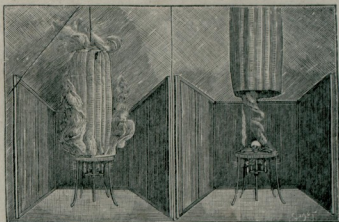
بوایشلریتدکن صوکره، حق‌باز براب واسطه‌سیله
طوریه‌نی برآز اشغی ایدر، دی ویاغری چوزده‌ک کنج
قادیك اطرافنده اسطوانی بریده تشکیل ایلده دی
(شکل - ۲) .

بردن بره برطانجه باطلادی . طوریه داخلی آتش
آله‌رق در حال هر طرفدن آله وودمانلر جیغمه‌باشلادی که
بو حال آتشک تأثیرات تخمه‌سنی اجرا ایتکده اولدیننده شهه
براقیوردی . یالکر طوریه غیر قابل اختراق بر ماده‌دن معمول
بولدینغی ایچون یاغیلور فقط کرک اوستندن کرک آلتندن
آتشله قاریشیق دو مانر جیقوردی .

بوسورتله برآز زمان کچدکن صوکره، میستر
پوول اچی اله آله‌رق بیه طوریه‌نی جکمه‌ک باشلادی .
آمان یارب، نمونه ملاحظه . سرایا یانوب کول اولمش
ویالکر اسکت حالده قحفیه کیکلری قالمش ایدی .

اوزره ماصنك آرقه قسخته بولنان برقايق واسطه سيله
كره ونك آلتنه كير . چارچايوق قفا كيكيكه ديكر كيكلري

طوبه آشاغي اينديريلوبده اسطواني صورتده
آچيلنجي كنغ قادين درحال (شكل - ۴) ده كوردليني



(شكل - ۲ و شكل - ۳)

اوله رق تلغراف بوسته نظارت عليه سي فن قلمي مدبري
ومكتب ملكيه شاهانه ودارالشفقه حكمت طبيعيه ومهندسخانه
برئ هابون حكمت رياضيه معلمي فضيلت مآب عزتو صالح
ذكي بك افندي طرفسندن ايكي جلد اوزرسيه بالترتيب
يازلقده ومطبعة عاجزانه مده طبع اولوب تسهلا للاشترا
جزء جزء نشر ايدملكده اولان تآليف بهينك بوكره
۶۲ نجی جزئی دخی چيقارلشد .

حكمت طبيعيه بالخاصه اوروياده تحصيل ايتمش
اولان مومي اليه بوكتاني بالكر مكاتب مذكوره طلبه سنك
آكلاه جققلري صورتده دكل . برآز اوقوبوب يازمق
بينلارك دخی قولايقله مطالعه واستفاده ايدم سيله جكلري
بولده واك يكي اصول اوزره يازمقده اولديقتدن وحكمت
طبيعيه نك علو قدر ومزتلتي واوانستده كي لزوم معرفتي
محتاج ايضاح اولمايقتدن تداركي توصيه اولنور .

صاحب امتياز :

كنايم قروبت

كندی برينه وضع ايدر . قابل اشتعال برقاج ماده يده
طوتيشديره رق طبانجه صداسني متعاقب كيكلرك اوسته
قور . وكال استراحتله كره ونك كرينه چكلير . ايشك
اقسام سائرسي معلوم قارينندر .



(شكل - ۴)

پنج کتابخانه

حکمت طبیعیہ

عموم ملكيه اعدادی مكتبري پروگرامنه موافق